



جدوال قمبراچان خطبه جمعة

Siri 3/ 2023

(Bulan Mac Tahun 2023)

ب	تاجوق	تاریخ
1.	شعبان: بولن عبادة دان قعامقونن	3 Mac 2023M/ 10 Syaaban 1444H
2.	چینتا سوغسغ	10 Mac 2023M/ 17 Syaaban 1444H
3.	مرتبکن وانیتا	17 Mac 2023M/ 24 Syaaban 1444H
4.	اهلا یا رمضان	24 Mac 2023M/ 2 Ramadan 1444H
	خطبه کدوا	

دبیایاء:



زکاة فولاو فینغ

دتریبیتکن:



جابتن حال إحوال اکام اسلام فولاو فینغ



Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau Pinang

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





شعبان: بولن عبادۀ دان فغامقونن

(3 Mac 2023M / 10 Syaaban 1444H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مَنَّ عَلَيْنَا شَعْبَانَ بِمَوَاسِمِ الْخَيْرَاتِ، وَأَبْقَى فِي أَعْمَارِنَا لِنَزْدَادَ
مِنَ الْحَسَنَاتِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ
أَمَّا بَعْدُ؛ فَاتَّقُوا اللَّهَ، عِبَادَ اللَّهِ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِحَقِّ التَّقْوَى، وَرَاقِبُوهُ فِي السِّرِّ
وَالنَّجْوَى.

ساوداراکو سیدغ جمعة سکالین،

سای مپرو کفد دیری سای دان حاضیرین اگر بر تقوی کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَغْن
سبئر-بئر تقوی یاءیت دَغْن ملاکوکن سکالا قرینتهن دان منیغکلکن سکالا لارغش.
ماریلہ کیت سام ۲ منیغکتکن عمل صالح خصوصش دبولن شعبان این سبلوم
مماسوقکی بولن یغ تردافت کنجرن یغ لیبہ بسر یاءیت بولن رمضان.

خطیب ایغین مغيغتکن اگر جماعه سکالین منیغکلکن اوروسن دنیا سبئر،
فاسغکن مُود (mode) سِپف قد تیلیفون بیمبیت، جاغن بریوال-بوال، تیدق
مغقرقکن تابوغ کوتیفن جمعة سرتا بریکنله سفنوه فرهاتین کفد خطبة این.
جادیکنله خطبة این سباکای فندوان دیری دان فغیسین یغ اکن دباوا فولغ کفد



كلوارگ. جوسترو، ماريله كيت سام ۲ مندغر خطبة يغ برتاجوق: "شعبان: بولن عبادة."

سيدغ جمعة سكالين،

اڤاكه ايت مالم نِصْفُ شَعْبَان؟ اڤاكه عملن ۲ يغ كيت ڦرلو لاکوكن ددالم بولن شعبان؟

كتاهويله بهاواسن ستياڤ ڦربواتن يغ دلاکوکن اوليه مائسي داتس موک بومي اين اکن دچاتت اوليه ملائكة دان دأغکت ستياڤ هاري ڦد وقتو سياڠ دان مالم. لالو دبنتغکن ڦد هاري اثنین دان خمیس دان ستياڤ تاهون ڦد بولن شعبان سڦرتيمان سبدا بکيندا نبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. دروايتکن درڦد ابو هريرة رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ:

مقصودن: "عملن سساورغ اکن دبنتغکن ڦد هاري اثنین دان خمیس، مک اکو لبيه سوک عملنکو دبنتغکن کتيک اکو سدغ برڦواسا."

﴿حديث رواية الترمذي﴾

سلائين ايت دالم حديث يغ لاءين يغ دروايتکن اوليه أُسَامَةُ بن زَيْد رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. بلياو برکات "واهاي رسول الله، اکو تيدق ڦرنه مليهت اغکاو برڦواسا دالم ساتو بولن سباکايمن اغکاو برڦواسا ددالم بولن شعبان؟ نبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

قَالَ: "ذَلِكَ شَهْرٌ يَغْفُلُ النَّاسُ عَنْهُ بَيْنَ رَجَبٍ وَرَمَضَانَ، وَهُوَ شَهْرٌ تُرْفَعُ فِيهِ الْأَعْمَالُ إِلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ، فَأُحِبُّ أَنْ يُرْفَعَ عَمَلِي وَأَنَا صَائِمٌ."

مقصودن: "ايت اداله بولن يغ مان مائسي سريغ لالاي اکنش ياءيت بولن يغ برادا دانتارا رجب دان رمضان. بولن ترسبوت اداله بولن يغ



دأغكت عملن ۲ کفد ربّ العالمین (الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى)، مک اکو سوک کتیک
عملنکو دأغکت دالم کاداءن اکو سدغ برقواسا."

﴿ حدیث روایة النسائي ﴾

حدیث این جلس منونجوکن بهاواسن بکیندا نبی صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم مغیغتن
کیت تنتغ kelebihan بولن شعبان دان دسونتن برقواسا ددالم. برکاءیتن ببراڤ حکوم عبادة قواسا دالم بولن شعبان تردافت ببراڤ
فنداغن علماء برکاءیتن دغن، یاءیت::

1. سنة برقواسا دالم بولن شعبان سچارا عامش
2. دبولیھکن قواسا سنة قد هاري نِصْفُ شَعْبَانَ یاءیت قد 15 شعبان
3. دبولیھکن قواسا سنة قد 16-30 شَعْبَانَ بائي اورغ یغ بیاسا
برقواسا سنة سبلوم ایت.
4. حرام قواسا سنة قد 16-30 شعبان بائي اورغ یغ تیدق ملازیمی
قواسا سنة سبلوم ایت.
5. دبولیھکن قواسا واجب سفرتی قواسا قِضَاء، نَذْر دان سَأومقاماش
قد 16 هیغک 30 شعبان.

سیدغ جمعة رَحِمَکُمُ اللّٰهُ،

اقابیلا دسبوت تنتغ بولن شعبان، ایغتله بهاواسن تردافت ساتو مالم یغ
دسبوت مالم نِصْفُ شَعْبَانَ یاءیت مالم 15 شعبان. بايق کلبیھن یغ
دبریکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قد مالم ترسبوت. انتاراش:

فرتام : قد مالم نِصْفُ شَعْبَانَ دأمقونکن دوسا کچوالی مریک یغ
میکوتوکن الله (شِرِکْ) دان اورغ یغ برموسوهن. درقد مُعَاذ بن جَبَلْ
رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ، بهاوا نبی صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم برسبدا:

يُطْلِعُ اللَّهُ إِلَى خَلْقِهِ فِي لَيْلَةِ النُّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ فَيَغْفِرُ لِجَمِيعِ خَلْقِهِ
إِلَّا لِمُشْرِكٍ أَوْ مُشَاحِنٍ

مقصود: " اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَلِيهَتْ مَخْلُوقِشْ قَدْ مَالَمِ نِصْفُ شَعْبَانَ
كَمُودِينَ مَغَامْفُونَكِنْ سَمُوا مَخْلُوقِشْ كِچَوَالِي اَوْرَغُ يَغِ مِپَكُوتُوكِنْ اللَّهُ دَانِ
جُوكِ اَوْرَغُ يَغِ بَرْمُوسُوهِن. " (صحيح ابن حبان)

ايغتلله قارا حاضيرين سكالين بهاواسن اورغ يَغِ بَرْمُوسُوهِن تيدق اكن
مندافت كامفونن درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. اين اد دسبوت ددالم حديث
صحيح، درقد ابو هريره رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، بهاوا نبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا يَغِ
بَرْمُوقُصُود:

"سسوغكوهن فينتو ۲ شرک دبوک قَدْ هاري اثنين دان خميس مک
دامفونکن ستياف همبا يَغِ تيدق شِرْکُ کُفْدِ اللَّهِ دَغْنِ سسواتو کچوالی
باکي اورغ يَغِ انتارا دي دان ساوداراش ساليغ بَرْمُوسُوهِن. لالو دکاتاکن:
تَغْکُوهکنله دوا اورغ اين سهيغک مريک برداماي، تَغْکُوهکنله دوا اورغ
اين سهيغک مريک برداماي، تَغْکُوهکنله دوا اورغ اين سهيغک مريک
برداماي". ﴿حديث رواية مسلم﴾

کدوا : مالم دفرکنکنن دعاء اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى:-

امام الشافعي رَحِمَهُ اللَّهُ مِپَاتَاکِنْ ددالم کتابش الْأُمُّ، "دعاء ادله مُسْتَجَبٌ قَدْ
5 مالم، ياءيت مالم جمعة، مالم عَيِّدِ الْأُضْحَى، مالم عَيِّدِ الْفِطْرِي، مالم
اول بولن رجب، دان مالم نِصْفُ شَعْبَانَ."

ماريله کيت برسام-سام مغمبيل قلواغ دغن کلبیهن یغ اد قد مالِم نِصْفُ شَعْبَان ترسبوت دغن ممقربایقن عمل عبادۀ سام اد دغن ممباچ القرءان، مندیریکن صلاة سنة سفرتي صلاة تَهْجُد، وِتر، برذیکیر، برتسبیح، برتحمید، برتکبیر دان لاءین ۲. دالم سورة التوبة ایات 105:

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۱۰۵﴾

دان کاتاکنله: "بکرجاله کامو، مک الله دان رسولن سرتا اورغ ۲ مؤمین اکن ملیهت فکرجاءنمو ایت، دان کامو اکن دکمبالیکن کفد (الله) یغ مگتاھوی اکن یغ غائب دان یغ پات، لالو دبیریتاکنن کفد کامو اف یغ تله کامو کرجاکن."

حاضیرین سیدغ جمعة رَحِمَکُمُ اللهُ،

مغاخیری خطبة، سوک خطیب ممبوات سدیکیٔ کسیمقولن:

فرتام: بولن شعبان مروفاکن بولن یغ داغکت عملن نامون ای سریغ دلوقاکن.

کدوا: اومت اسلام دسرو ددالم بولن این اکر منیغکتکن کوالیتی دان کوانتیٔ عبادۀ سفرتي صلاة، ممباچ القرءان، برذیکیر دان لاءین ۲ تراوتماں دمالِم نِصْفُ شَعْبَان.

کتیک: اومت اسلام دسرو اکر قرباءیقی صَلَۀ الرَّحِیْم دان أُخُوَّة.

کامفت: اومت اسلام دسرو اکر ممقربایقن استغفار دان توبۀ کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کلیم: اومت اسلام دلارغ درقد ملاکوکن عملن یغ برتنناغن دغن شریعة اسلام.



فرمان الله سُبحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الذَّارِيَّات ايات 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مقصودش: "دان اكو تيدق منچيفتاكن جين دان ماءنسي ملائينكن سوفاي
مريک مغأبدي کفدکو."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهِدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ
مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا بولن مچ

2023M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Semoga sumbangan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan, menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat



menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوا عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٠٢﴾